



CITTA' DI TORINO

**DIPARTIMENTO SERVIZI INTERNI**

**DIVISIONE PERSONALE**

**S. FORMAZIONE ENTE E ASSUNZIONI**

**E.Q. SVILUPPO E AGGIORNAMENTO PROFESSIONALE, RICERCHE E BANCA DATI  
DIPENDENTI**

**ATTO N. DD 4061**

**Torino, 08/07/2025**

### **DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE**

**OGGETTO:** ATTIVITA' FORMATIVA IN MATERIA DI LINGUA ITALIANA DEI SEGNI (L.I.S.) - INCARICO DI DOCENZA A ANNA DI DOMIZIO IMPEGNO DI SPESA EURO 2.496,00

La formazione e lo sviluppo delle conoscenze e competenze del personale della Pubblica Amministrazione, come ribadito con il decreto legge PA (decreto legge 44/2023), costituiscono strumenti fondamentali nella gestione delle risorse umane e nel processo di rinnovamento della Pubblica Amministrazione. In ultimo la Direttiva del Ministro della Pubblica Amministrazione del 14 gennaio 2025 si concentra sulla formazione come strumento chiave per la valorizzazione del personale e la produzione di valore pubblico nella PA. In più il PIAO (PIANO INTEGRATO DI ATTIVITA' E ORGANIZZAZIONE) 2025-2027 della Città di Torino, approvato con Delibera di Giunta n. 36 del 28 gennaio 2025, ha individuato tra le finalità quelle di riqualificare le competenze e conoscenze dei suoi dipendenti.

Considerata l'importanza di un costante aggiornamento richiesto alle professionalità interne all'Ente, nell'ambito del percorso formativo destinato ai Referenti disability che si è svolto nel 2024, è emersa la necessità di istruire alcuni dipendenti ,che hanno contatto continuo con il pubblico, sul tema della Lingua Italiana dei Segni (L.I.S.); la responsabile della Direzione Promozione Salute, Pari Opportunita' E Politiche Di Sussidiarieta' ha indicato la professionista dott.sa Anna di Domizio esperta in materia, come dimostrato dal CV depositato agli atti del Servizio Formazione Ente.

Il Servizio Formazione Ente con lettera prot. 6961 del 23/04/2025 ha contattato la professionista chiedendo la disponibilità a realizzare l'attività formativa per un monte ore complessivo di 30 ore suddivise in 8 ore di attività teorica e 22 ore di attività laboratoriale, da tenersi in presenza nelle presso le sale della Formazione di Via Corte d'Appello 16, nel periodo settembre/ novembre 2025, Torino; la dott.ssa Anna Di Domizio, nata a Pescara, il 25/11/1967, residente in Via Civera, 20/l, 10025 Pino Torinese - Codice Fiscale DDMNNA67S65G482M e P. IVA 12042980016 ha trasmesso il programma e relativo preventivo (all. 1) nel quale viene indicato un compenso pari ad euro

2.400,00, oltre ad Euro 96,00 per contributo di cassa previdenza 4% per un totale di 2.496,00 comprensivo di progettazione e docenza; Tale importo è da ritenersi non soggetto a iva in base alla legge 190/2014, commi 54-89, così come modificato dalla L. n. 208 del 2015 e dalla L. n. 145 del 2018. La professionista è una lavoratrice autonoma in regime forfettario.

La prestazione in oggetto non richiede l'indicazione del CIG trattandosi di incarichi di collaborazione ex art. 7 comma 6 del D. LGS. 165/2001, "INCARICHI DI COLLABORAZIONE". Tenuto conto della validità del programma e visto il cv della docente (conservato agli atti del Servizio) dai quali si evince un'ottima esperienza nell'ambito della materia in oggetto e nel campo della formazione, si ritiene opportuno provvedere all'affidamento dell'incarico ai sensi dell'art. 7 comma 6 e 6 bis del D.Lgs 165/2001 e dall'art. 5 lett. b) del Vigente Regolamento Comunale (n. 325) per il Conferimento di Incarichi ad Esperti Esterni all'Amministrazione e al conseguente impegno di spesa di Euro oltre a 2.400,00, oltre ad Euro 96,00 per contributo di cassa previdenza 4% per un totale di 2.496,00

Si precisa che si procede all'affidamento dell'incarico di docenza poiché ne sussistono i presupposti essendo tale tipologia di affidamenti in via diretta fiduciariamente senza esperimento di procedure comparative, di natura culturale non comparabile nonché di natura intellettuale.

Trattasi di attività distinta da incarichi di consulenza, studio e ricerca, come bene evidenziato dalla Deliberazione della Sezione Centrale della Corte dei Conti n. 20/2009/P del 25 novembre 2009 e da ultimo dalla Circolare del Ministro della Funzione Pubblica n. 6/2014.

Si attesta che per il predetto incarico è stato richiesto in data 01/07/2025 l'inserimento nel Programma degli incarichi di collaborazione autonoma conferiti ai sensi del comma 6 del decreto legislativo 165/2001 come indicato dalla Circolare prot 3467-4-20-1 del 30/10/23.

Si dichiara inoltre che è stata fatta una verifica sulla struttura interna di questo Ente che non è in grado di assolvere alla predetta attività, che necessita di alta specializzazione, così come da ricerca effettuata all'interno della Divisione Personale, Ufficio Banca Dati Dipendenti.

I rapporti tra la Città di Torino e la professionista saranno regolati dallo schema di contratto allegato in bozza (all. 2), che contiene, tra l'altro, il dettaglio delle prestazioni e delle modalità di corresponsione del compenso.

Con il presente atto si approva la realizzazione dell'intervento formativo in oggetto, nonché l'incarico al docente e la partecipazione del personale interessato, con massimo di 15 partecipanti.

Il presente provvedimento per la natura dell'oggetto non è pertinente alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico.

Si dà atto dell'inapplicabilità del termine dilatorio ai sensi dell'art. 55 comma 2 del D.lgs. 36/2023.

Sono richiamati i principi contabili in materia di imputazione delle spese di cui al D.Lgs 118/2011 così come integrati dal D.Lgs 126/2014.

Tutto ciò premesso,

#### **LA P.O. CON DELEGA**

- Visto l'art. 107 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267
- Visto l'art. 74 dello Statuto della Città;
- Visti gli artt. 182, 183 e 191 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i.;
- Visto l'art. 3 del D. Lgs 118/2011 e s.m.i.;
- Richiamato il principio contabile della gestione finanziaria di cui all'allegato 4/2 del D.Lgs.118/2011 e s.m.i.;

- Visto il vigente Regolamento comunale di contabilità armonizzata;
- Nell'ambito delle risorse finanziarie assegnate;
- Vista la vigente determinazione di delega (ex art.6 del Regolamento di contabilità) del direttore della Divisione Personale ai dirigenti di Servizio.;

## **DETERMINA**

1. Di approvare la realizzazione del “Percorso formativo in materia di Lingua Italiana dei Segni” che si svolgerà con le modalità descritte in narrativa, per un numero di discenti non superiore a 15;
2. di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa, che qui si intendono richiamati, in corrispondenza a quanto previsto dall'art. 7 comma 6 e 6 bis del D.Lgs. 165/2000 e dall'art. 5 lett. b) del Vigente Regolamento Comunale (n. 325) per il Conferimento di Incarichi alla seguente esperta esterna all'Amministrazione, l'incarico di docenza per il corso LIS descritto in narrativa alla dott.ssa Anna di Domizio, nata a Pescara, nata il 25/11/1967 residente in Via Civera, 20/l, 10025 Pino Torinese - Codice Fiscale DDMNNA67S65G482M e P. IVA 12042980016 per un importo di 2.400,00 oltre a Euro 96,00 per contributo cassa previdenziale 4% per un totale di Euro 2.496,00 comprensivo di attività di progettazione e docenza; tale importo non è soggetto a iva in base alla legge 190/2014, commi 54-89, così come modificato dalla L. n. 208 del 2015 e dalla L. n. 145 del 2018. La professionista è una lavoratrice autonoma in regime forfettario.
3. di dare atto che il responsabile del Progetto è la dott.ssa Maria Stefania Salvo;
4. di approvare e di autorizzare la partecipazione degli interessati all'intervento formativo;
5. di dare atto che si ritiene congruo il preventivo allegato (all.1);
6. di approvare lo schema di contratto allegato in bozza (all. 2);
7. di impegnare la suddetta spesa come nel Dettaglio Economico Finanziario;
8. di dare atto che la dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett e) Legge 190/2012 è conservata agli atti del Servizio;
9. di dare atto dell'ottemperanza da parte del professionista agli obblighi di cui all'art. 3 L. 136/2010 e smi. in materia di tracciabilità dei flussi finanziari;
10. di dare atto che la scadenza dell'obbligazione è prevista nell'anno 2025;
11. di dare atto che il pagamento avverrà dietro presentazione di regolare fattura, previo accertamento della regolarità della prestazione, entro 30 giorni dal ricevimento della documentazione stessa;
12. di dare atto che la presente determinazione è stata sottoposta al controllo di regolarità amministrativa ai sensi dell'art. 147 bis TUEL e che con la sottoscrizione si rilascia parere di regolarità tecnica favorevole;
13. di dichiarare ai sensi dell'art. 6 bis della L. n. 241/1990 e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città, l'insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale in capo alla sottoscritta;
14. di dare atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione internet “Amministrazione aperta”. Ad avvenuta esecutività, nei tempi previsti dalla Circolare Prot. 84 del 13 febbraio 2008 del Segretario Generale, sarà trasmesso all'indirizzo incarichi@comune.torino.it, ai fini della pubblicazione sul sito web.

### Dettaglio economico-finanziario

Si impegna la spesa di Euro 2.496,00 e si imputa come segue:

| Importo  | Anno Bilancio | Missione | Programma | Titolo | Macroaggregato | Capitolo articolo | Responsabile Servizio | Scadenza obbligazione |
|----------|---------------|----------|-----------|--------|----------------|-------------------|-----------------------|-----------------------|
| 2.496,00 | 2025          | 01       | 10        | 1      | 03             | 0068000009001     | 004                   | 31/12/2025            |

PERSONALE - ACQUISTO DI SERVIZI - SPESE PER FORMAZIONE DEI LAVORATORI DELLA PUBBLICA AMMINISTRAZIONE DERIVANTI DA OBBLIGHI DI LEGGE - settore 004

Descrizione Conto Finanziario

Acquisto di servizi per formazione obbligatoria

LA P.O. CON DELEGA

Firmato digitalmente  
Maria Stefania Salvo

# ANNA DI DOMIZIO

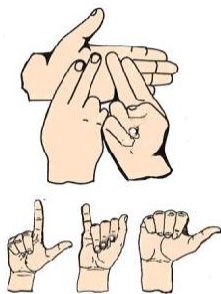
Interprete Docente L.I.S. Lingua Dei Segni Italiana

Via Tetti Civera, 20/L 10025 Pino Torinese TORINO

P.IVA. 12042980016 - COD.FISC. DDM NNA 67S65G 482M

e-mail annadidomi@gmail.com

Cell 340.5289238



Torino 10 Maggio 2025

**Spett.le:**

**Città di Torino**

*Formazione Ente e Assunzioni*

*Divisione Personale*

*Comune di Torino*

*Via Corte D'Appello, 16*

*10122 Torino*

**Oggetto: PROGRAMMA E PREVENTIVO: CORSO LIS –MODULO 30 ORE**

Si rilascia preventivo per corso LIS lingua dei segni italiana e di sensibilizzazione al mondo della sordità.

| TITOLO      | INCONTRI DI FORMAZIONE E SENSIBILIZZAZIONE ALLA LINGUA LIS -E-<br>AL MONDO DELLA SORDITA'                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DESCRIZIONE | <b>PROGRAMMA:</b><br><b>I CORSI SI SVILUPPERANNO PER UN MONTE ORE COMPLESSIVE DI 30 ORE</b><br>(2.5 ORE DI LEZIONE CIASCUNO)<br><b>Il corso sarà suddiviso in due parti:</b><br><b>Teoria 8 ore</b><br><b>Pratica 22 ore</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Le lezioni di teoria e pratica saranno tenute dalla sottoscritta ANNA DIDOMIZIO, madrelingua LIS qualificata con competenze specifiche.</li><li>- Nella fase d'aula saranno previste delle esercitazioni e dei momenti di simulazione pratica per consentire un reale e facile apprendimento della lingua.</li><li>- Durante il corso si affronteranno tematiche e comportamenti legati alla linguistica in diverse situazioni.</li></ul> |

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b><u>Struttura del corso:</u></b></p> <p><b>ARGOMENTI E CONTENUTI PARTE PRATICA: 22 ore</b></p> <p><b>La parte pratica è indirizzata a garantire l'apprendimento di abilità ricettive ed espressive in lis</b></p> <p>Dattilologia, articolazione labiale e strategie comunicative (piccole regole grammaticali);</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Presentarsi / scambio di informazioni personali"</li> <li>-La famiglia</li> <li>-Le emozioni – Le espressioni temporali</li> <li>-La numerazione</li> <li>-Elementi grammaticali di base della LIS: nome, aggettivo, avverbio,</li> <li>-Frase affermativa, negativa e interrogativa</li> <li>-Attività di vita quotidiana/lavorativa e del tempo libero.</li> </ul> <p><b>ARGOMENTI E CONTENUTI PARTE TEORICA: 8 ore</b></p> <p><b><u>La parte teorica è finalizzata a fornire conoscenze di base sulla sordità.</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Principi generali della comunicazione e principi fondamentali della LIS;</li> <li>- Cenni sulla Comunità e Cultura Sorda.</li> <li>- L'educazione del sordo nella storia fino ad oggi</li> <li>- Relazioni spaziali, componenti manuali, non manuali e orali</li> <li>- Approccio ai comportamenti "culturali", il segno nome e canali comunicativi.</li> </ul> <p><b>Finalità e obiettivi:</b></p> <p>I corsi di sensibilizzazione si pongono l'obiettivo di fornire una buona conoscenza della lingua della comunità sorda, sensibilizzare sulle tematiche riguardanti la sordità e consentire di:</p> |
|  | <p><b><u>Apprendere nozioni base sulle tecniche di comunicazione con le persone sorde;</u></b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

3.v, 140.v, 10.v, FTEMP.ft, 353.nd

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. Bozza\_Contratto\_di\_domizio.docx



---

<sup>1</sup> L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento